

N° DOSSIER :  
01-16-0087

N° DOCUMENT : 0501/2361/085/01/16/0087

Page : 1 sur 5

Demandeur :  
Requested by :

Objet :  
Object :

**Examen CE de type  
EC Type examination**

Documents de référence :  
Reference documentation :

Directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989  
*European Directive 89/686/EEC december 21st 1989*  
Code du Travail : Décrets n°92-765; n°92-766; n°92-768 du 29/07/92.  
*Labour Regulations Decrees 92-765 ; 92-766 ; 92-768 of 07/29/92.*  
Référentiel **NF EN 166 01/2002**  
*Standard NF EN 166 01/2002*

Equipement *Equipment* :

Lunettes de protection / *Safety goggles*

Référence commerciale :  
Commercial Reference :

**YSA1**

Taille *Size* :

UNIQUE *ONE SIZE*

Date de réception de l'échantillon : 20/01/2016  
Date of receipt sample : 01/20/2016

#	<b>DIRECTIVE 89/686/CEE, ANNEXE II DIRECTIVE 89/686/EEC, APPENDIX II</b>	<b>NF EN 166 01/2002 NF EN 166 01/2002</b>	<b>CONFORME CONFORM</b>
---	--	--	-----------------------------

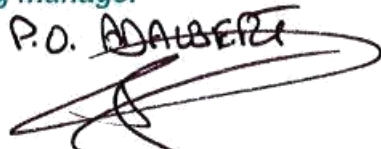
La reproduction du présent document n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Il comporte 5 pages + 1 annexe de 3 pages résultats.

*Partial reproduction forbidden. There are 5 pages + 1 appendix of 3 results pages.*

Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation. Elles sont identifiées par le symbole « # »  
*A few test identified « # » in this report are not covered by the Certification*

Validation Technique : 09/02/2016  
*Technical Validation : 02/09/2016*  
Par *by* Sébastien BARROUX  
Responsable des essais  
*Testing manager*

P.O. ADALBERT



Approbation : 09/02/2016  
*Approval : 02/09/2016*  
Par *by* Alexandre ADALBERT  
Coordinateur technique  
*Technical coordinator*

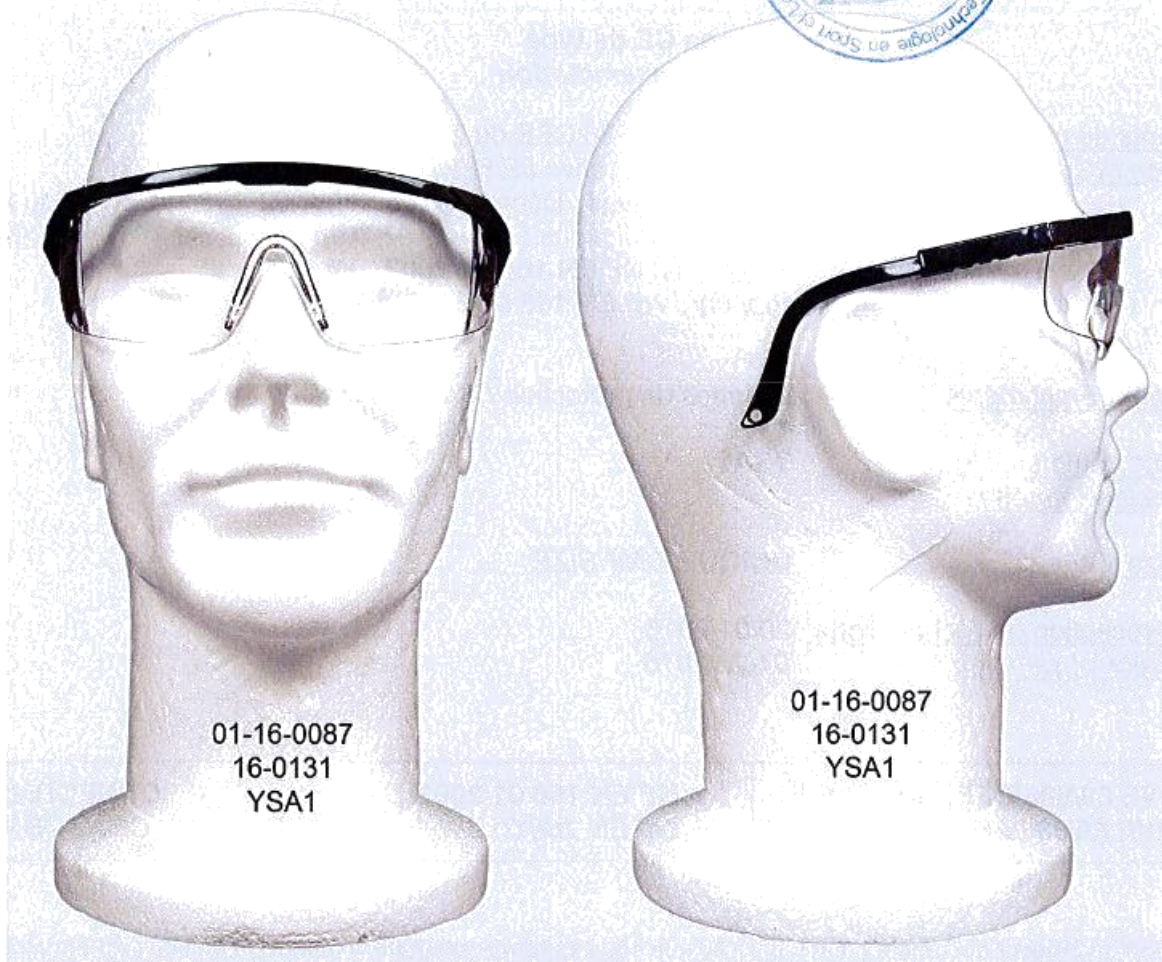


CRITT SPORT LOISIRS de Poitou-Charentes (Centre de Recherche, Innovation Transfert de Technologie)  
ZA du Sanital – 21 Rue Albert Einstein, 86100 CHATELLERAULT-France

☎ : 33 (0)5 49 85 38 30 ☎ : 33 (0)5 49 21 76 20 Courriel : [essais@critt-sl.com](mailto:essais@critt-sl.com) Site Internet : <http://www.critt-sl.com>  
Le C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS, habilité par le Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Santé, Arrêté du 20 décembre 2010,  
habilité par le Ministère du redressement productif, avis au JORF du 17 décembre 2013 et identifié sous le numéro 0501  
*The CRITT SPORT LOISIRS is notified by the Ministry of Labour, Employment and Health in dated 20 December 2010, notified by the Ministry of Economy, Industry and Employment, JORF in dated december 17, 2013 and identified under number 0501*

**1. DESCRIPTION DE L'ECHANTILLON**  
**DESCRIPTION OF THE SAMPLE**

Référence *Reference*: **YSA1**  
Taille (s) *Size (s)* : **UNIQUE ONE SIZE**





**2. VERIFICATION DU CONTENU DU DOSSIER TECHNIQUE**  
**VERIFICATION OF THE CONTENTS OF THE TECHNICAL FILE**

<b>INFORMATIONS REQUISES</b> <b>REQUIRED INFORMATION</b>	<b>Informations figurant dans le dossier technique de fabrication</b> <b>Information's described in the manufacturer's technical file</b>
Nom et adresse du fabricant ou du mandataire <i>Name and address of manufacturer or his authorized representative</i>	
Nom et adresse de l'unité de fabrication <i>Name and address of the production unit</i>	
Nom commercial et référence alphanumérique du modèle <i>Trademark and/or designation of the model</i>	<b>YSA1</b>
Noms commerciaux et/ou référence des variantes du modèle (*) <i>Trademarks and/or reference model's variants (*)</i> Désignation du distributeur <i>Designation of distributor</i>	/
Gamme de tailles <i>Size range</i>	<b>UNIQUE ONE SIZE</b>
Date de fabrication <i>Date of manufacture</i>	<b>12/2015</b>
Description visuelle du modèle <i>Visual description</i>	Voir photo <i>See photo</i>
Nature des matériaux, des éléments de sécurité et des modes d'assemblage. <i>Complete detailed description of materials, safety components and assembling process</i>	Voir dossier technique au CRITT-SL <i>See Technical file at CRITT-SL</i>
Liste des normes et/ou spécifications techniques utilisées pour définir l'étendue et les niveaux de protection visés par l'EPI <i>Exhaustive list of basic safety requirements and of standards or other technical specifications taken into account in the design of the model</i>	<b>NF EN 166 01/2002</b>
Description des moyens mis en œuvre dans l'unité de production en vue de maintenir la conformité du modèle de référence <i>Description of control and test facilities to be used in the manufacturer's unit to maintain the conformity of the standard model with the reference model</i>	Voir dossier technique au CRITT-SL <i>See Technical file at CRITT-SL</i>
Description des moyens d'essais utilisés en contrôle de production <i>Description of control and test facilities to be used in the manufacturer's unit</i>	Voir dossier technique au CRITT-SL <i>See Technical file at CRITT-SL</i>
Marquage CE avec indication de la dimension des caractères et marquages additionnels prévus par les textes suivants : <i>EC marking with indication of character's size and additional marking provided by in the following texts :</i> Arrêté du 07/02/1997 (JO du 28/02/97 p 3245) <i>Decree of 02/07/1997 (JO of 02/28/97 p 3245)</i> (Définition des dimensions du marquage CE) <i>Definition of EC marking size</i>	5 mm vertical <i>vertical</i> 5 mm horizontal <i>horizontal</i> Dimensions minimales <i>Minimum dimensions</i>
Localisation du marquage CE sur l'EPI <i>Localization of the CE marking on PPE</i>	Présent <i>Present</i>
Notice d'utilisation <i>Instruction</i>	Présent <i>Present</i>

(\*) Indiquer les éléments de différenciation par rapport au modèle de référence. Est considéré comme variante au modèle de référence, un modèle différent sur des points ne concernant pas l'aspect structurel.

(\*) Indicate elements of differentiation from the reference's model. Is considered variant from a reference's model, a model which doesn't differ on points which are not concerning the structure.

**3. RESULTATS RESULTS**

Echantillon *Sample* : 16-0131

Equipement *Equipment* : Lunettes de protection / *Safety goggles*


Référence *Reference* : YSA1

Taille *Size* : UNIQUE ONE SIZE



NF EN 166 : 01/2002 NF EN 166 : 01/2002	MODALITES MODALITIES	RESULTAT S RESULTS	OBSERVATIONS OBSERVATIONS
	A : Applicable <i>Applicable</i>		
	NA : Non Applicable <i>Not Applicable</i>		
	NT : Non Testé <i>Not Tested</i>		
§ 6.1 Construction générale <i>Construction</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
# § 6.2 Matériaux <i>Materials</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
§ 6.3 Serre tête <i>Head band</i>	NA	/	/
§ 7.1.1 Champ de vision <i>Field of view</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
§ 7.1.2.1 Puissance optique <i>Optic power</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	Classe optique <i>Optic class</i> : 1
# § 7.1.2.2 Facteur de transmission <i>Transmission factor</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
# § 7.1.2.3 Variation du facteur de transmission <i>Variation of transmission factor</i>	NA	/	/
§ 7.1.2.3 Diffusion de la lumière <i>Lighting diffusion</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
# § 7.1.3 Qualité de matière et de surface <i>Material and surface quality</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
# § 7.1.4.1 Solidité minimale <i>Minimum robustness</i>	NA	/	/
§ 7.1.4.2 Solidité renforcée <i>Increased robustness</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
§ 7.1.5.1 Stabilité à température élevée <i>High temperature stability</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
# § 7.1.5.2 Résistance aux rayonnements UV <i>UV resistivity</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
# § 7.1.6 Résistance à la corrosion <i>Resistance to corrosion</i>	NA	/	Pas de métal <i>No metal</i>
§ 7.1.7 Résistance à l'inflammation <i>Inflammation resistivity</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	/
§ 7.2.2 Particules lancées à grande vitesse <i>High speed particles</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	Niveau revendiqué <i>Level claimed</i> : F Niveau vérifié <i>Level checked</i> : F
§ 7.3.4 Particules lancées à grande vitesse à température extrême <i>High speed particles at extrem temperatures</i>	NA	/	/



	<b>RAPPORT D'EXAMEN CE DE TYPE</b> <b>EC TYPE EXAMINATION REPORT</b>	Date : 09/02/2016
N° DOSSIER : 01-16-0087	N° DOCUMENT : 0501/2361/085/01/16/0087	Page : 5 sur 5

§ 9 Marquages <i>Markings</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	Monture <i>Frame</i> : Logo CE EN 166 F Verres <i>Lens</i> : logo 1 F
§ 10 Notice <i>Informations</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	En anglais <i>In english</i>

#### # 4. **CONCLUSION** *CONCLUSION*

L'équipement de protection individuelle Lunettes de protection, Référence : YSA1, de taille unique, présenté, satisfait aux exigences de sécurité prévues dans la norme NF EN 166 01.2002 ainsi que dans la Directive 89/686/CEE.

*The personal protective equipment Safety goggles, Reference : YSA1, of size one size, presented is in compliance with the standard NF EN 166 01.2002 as well as with the European directive 89/686/EEC.*

La Conformité ou Non-conformité de l'équipement soumis à essais est délivrée au regard des résultats des tests réalisés en tenant compte des incertitudes de mesures associées.  
*Conformity or Non-conformity of the equipment under test is issued according to the results of tests carried out taking into account the associated measurement uncertainties.*

**FIN DU RAPPORT D'EXAMEN CE DE TYPE**  
**END OF EC TYPE EXAMINATION REPORT**

Les résultats mentionnés ne sont applicables qu'aux échantillons, aux produits ou aux matériels soumis au CRITT SPORT LOISIRS et tels qu'ils sont définis dans le présent document.

*The results noted only apply to the samples, products and materials provided to be tested by CRITT SPORT LOISIRS and only such as they are defined in this document.*

Référence produit : YSA1

**§ 7.1.2 - PUISSANCES OPTIQUES (SUP/ESS-228)**


<b>Contrôle du banc</b>	+0.06	S	-0.06	S
-------------------------	-------	---	-------	---

*S : satisfaisant NS : non satisfaisant*
**§ 7.1.2.1.2 ou § 7.1.2.1.3**

Échantillons montés	01	02	03
Oculaire droit D1	-0,006	-0,003	-0,004
Oculaire droit D2	-0,001	-0,003	-0,007
Oculaire gauche D1	-0,011	-0,008	-0,014
Oculaire gauche D2	-0,009	-0,012	-0,012
P O sphérique Droite (m <sup>-1</sup> )	<b>-0,004</b>	<b>-0,003</b>	<b>-0,006</b>
P O sphérique Gauche (m <sup>-1</sup> )	<b>-0,010</b>	<b>-0,010</b>	<b>-0,013</b>
P O astigmatique Droite (m <sup>-1</sup> )	<b>0,005</b>	<b>0,000</b>	<b>0,003</b>
P O astigmatique Gauche (m <sup>-1</sup> )	<b>0,002</b>	<b>0,004</b>	<b>0,002</b>
Oculaire droit horizontal (mm)	1	1	1
Oculaire droit vertical (mm)	-6	-5	-5
Oculaire gauche horizontal (mm)	-1	-1	-1
Oculaire gauche vertical (mm)	-6	-6	-6
Différence horizontale (cm/m) Base int. si < 0 Base ext. si > 0	<b>0,10</b>	<b>0,10</b>	<b>0,10</b>
Différence verticale (cm/m)	<b>0,00</b>	<b>0,05</b>	<b>0,05</b>
<b>Classe optique (1, 2 ou 3)</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

**§ 7.1.2.2 - FACTEUR DE TRANSMISSION**
**Facteurs de transmission selon la norme NF EN 166 : 2002 (SUP/ESS-228)**

Échantillons non montés	01	02	03	04	05	06
Échantillons montés	04D	04G	05D	05G	06D	06G
$\tau_V$ (%)	89,00	88,16	88,73	88,89	88,79	89,05

§ 7.1.2.3 - DIFFUSION DE LA LUMIERE selon NF EN 166 (SUP/ESS-228)

**Exigences**

	Pour les filtres de soudage : 1,00 Cd/(m <sup>2</sup> .lx)
<b>X</b>	Pour les oculaires utilisés sur les protecteurs de l'œil contre les particules lancées à grande vitesse : 0,75 Cd/(m <sup>2</sup> .lx)
	Pour les autres oculaires : 0,50 Cd/(m <sup>2</sup> .lx)

**Résultats**

Échantillons non montés	Unité	01	02	03	04	05	06
		04D	04G	05D	05G	06D	06G
Ø1R flux avec diaphragme annulaire	µV	51,3	54,5	49,6	52,5	56,3	52,7
Ø1L flux avec diaphragme circulaire	mV	80,2	80,2	80,1	80,2	80,1	80,2
Ø2R flux avec diaphragme annulaire	µV	1,4	1,3	1,3	1,4	1,3	1,3
<b>Diffusion I*</b>							
Incertitude de mesure :							
0 < I* ≤ 1 : i = ± 0,1    1 < I* ≤ 5 : i = ± 0,2	Cd/(m <sup>2</sup> .lx)	<b>0,37</b>	<b>0,40</b>	<b>0,36</b>	<b>0,38</b>	<b>0,41</b>	<b>0,38</b>
5 < I* ≤ 8 : i = ± 0,5    I* > 8 : i = ± 1							



## APRES VIEILLISSEMENT UV

### § 7.1.5.2a) - Facteur de transmission selon NF EN 166 dans le visible (SUP/ESS-228)

Échantillons non montés	04	05	06
Échantillons montés	04D	04G	05D
$\tau_V$ (%) après UV	88,49	88,71	88,66
$\tau_V$ (%) avant UV	89,00	88,16	88,73
$\Delta \tau_V$ (%)	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>0,1</b>

$$\Delta \tau_V = [\tau_V \text{ après UV} - \tau_V \text{ avant UV}] / \tau_V \text{ avant UV}$$

### § 7.1.5.2b) - Diffusion de la lumière selon NF EN 166 facteur de luminance réduit (SUP/ESS-228)

#### Exigences

	Pour les filtres de soudage : 1,00 Cd/(m <sup>2</sup> .lx)
<b>X</b>	Pour les oculaires utilisés sur les protecteurs de l'œil contre les particules lancées à grande vitesse : 0,75 Cd/(m <sup>2</sup> .lx)
	Pour les autres oculaires : 0,50 Cd/(m <sup>2</sup> .lx)

#### Résultats

Échantillons non montés	Unité	04	05	06
Échantillons montés		04D	04G	05D
Ø1R flux avec diaphragme annulaire	µV	65,9	67,8	71,5
Ø1L flux avec diaphragme circulaire	mV	80,1	80,2	80,1
Ø2R flux avec diaphragme annulaire	µV	1,1	1,1	1,2
<b>Diffusion I*</b> Incertitude de mesure : 0<l*≤1 : i = ± 0,1    1<l*≤5 : i = ± 0,2 5<l*≤8 : i = ± 0,5    l*> 8 : i = ± 1	Cd/(m <sup>2</sup> .lx)	<b>0,49</b>	<b>0,50</b>	<b>0,53</b>



